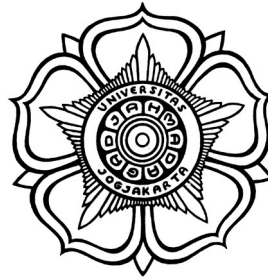


TESIS

**PENDEKATAN INSTRUKSIONAL LINGUISTIK UNTUK PELATIHAN
MODEL TERJEMAHAN BERBASIS CONTINUAL INSTRUCTION
TUNING DALAM BAHASA MELAYU KUPANG**

***AN INSTRUCTIONAL LINGUISTIC APPROACH FOR TRAINING
CONTINUAL INSTRUCTION TUNING-BASED TRANSLATION MODELS
IN KUPANG MALAY LANGUAGE***



JOANITO AGILI LOPO

23/530909/PPA/06751

**PROGRAM MAGISTER KECERDASAN ARTIFISIAL
DEPARTEMEN ILMU KOMPUTER DAN ELEKTRONIKA
FAKULTAS MATEMATIKA DAN ILMU PENGETAHUAN ALAM
UNIVERSITAS GADJAH MADA
YOGYAKARTA**

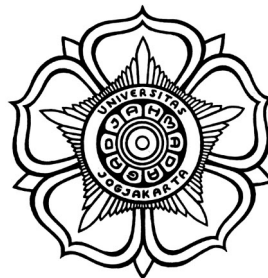
2025

TESIS

**PENDEKATAN INSTRUKSIONAL LINGUISTIK UNTUK PELATIHAN
MODEL TERJEMAHAN BERBASIS CONTINUAL INSTRUCTION
TUNING DALAM BAHASA MELAYU KUPANG**

***AN INSTRUCTIONAL LINGUISTIC APPROACH FOR TRAINING
CONTINUAL INSTRUCTION TUNING-BASED TRANSLATION MODELS
IN KUPANG MALAY LANGUAGE***

Diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar
Master of Computer Science (AI)



JOANITO AGILI LOPO
23/530909/PPA/06751

**PROGRAM MAGISTER KECERDASAN ARTIFISIAL
DEPARTEMEN ILMU KOMPUTER DAN ELEKTRONIKA
FAKULTAS MATEMATIKA DAN ILMU PENGETAHUAN ALAM
UNIVERSITAS GADJAH MADA
YOGYAKARTA**

2025

HALAMAN PENGESAHAN

TESIS

**PENDEKATAN INSTRUKSIONAL LINGUISTIK UNTUK
PELATIHAN MODEL TERJEMAHAN BERBASIS CONTINUAL
INSTRUCTION TUNING DALAM BAHASA MELAYU KUPANG**

Telah dipersiapkan dan disusun oleh:

JOANITO AGILI LOPO
23/530909/PPA/06751

Telah dipertahankan di depan Tim Penguji
pada tanggal 01 Juli 2025

Susunan Tim Penguji

Pembimbing Utama


Yunita Sari, S.Kom., M.Sc., Ph.D.
NIP. 198606042024062001


Ketua Penguji


Afiahayati, S.Kom., M.Cs., Ph.D.
NIP. 198512162018032001

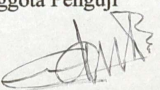
Pembimbing Pendamping


Dr.techn. Guntur Budi Herwanto, S.Kom., M.Cs.
NIP. 111199102201607101

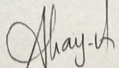
Anggota Penguji



Moh. Edi Wibowo, S.Kom., M.Kom., Ph.D.
NIP. 198109282005011001

Anggota Penguji


Dr. Yohanes Suyanto, M.I.Kom.
NIP. 196203061988031001

Tesis ini telah diterima sebagai salah satu persyaratan
untuk memperoleh gelar *Master of Computer Science in Artificial Intelligence*
Yogyakarta, 01 Juli 2025


Afiahayati, S.Kom., M.Cs., Ph.D.
Pengelola Program Studi Magister Kecerdasan Artifisial


Wakil Dekan Bidang Pendidikan, Pengajaran
dan Kemahasiswaan

Prof. Drs. Roto, M.Eng., Ph.D.
NIP. 196711171993031020